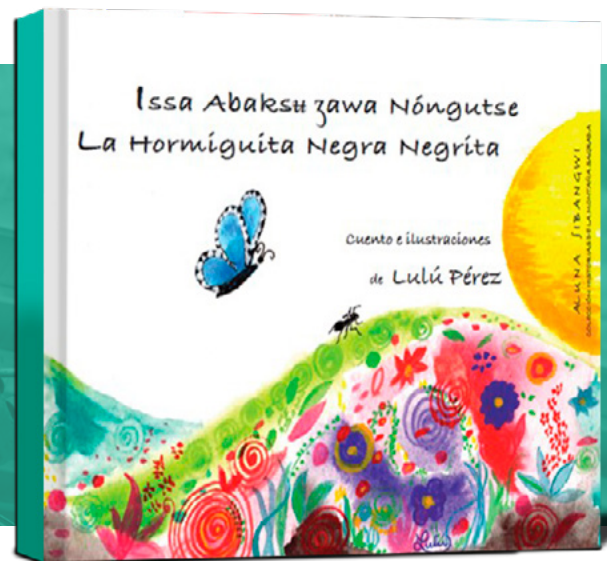


# ISSA ABAKSU ZAWA NÓNGUTSE / LA HORMIGUITA NEGRA NEGRITA



EN COEDICIÓN CON XAJAMAIA EDITORES LTDA.

## Autora

**María Luisa Pérez Dávila**, oriunda de Santa Marta, es etnolingüística, dedicada a la preservación de la tradición oral de los Kággaba con quienes tiene una sólida amistad desde la década de los 80 cuando, residente en París, todavía estudiante de la Universidad de Sorbona, hacia sus viajes de terreno en Colombia recorriendo los caminos de la vertiente norte de la Sierra Nevada de Santa Marta. Ya de regreso a Colombia y en el marco del magíster del Centro Colombiano de Estudios de Lenguas Aborígenes (CCELA), escribió su tesis *Marcas del Sistema Verbal de la Lengua Kawgian* (Uniandes, 2001) y desarrolló el análisis lingüístico de una de las versiones más completas del “Nwánase”, la historia del icónico Jaguar de la mitología serrana. También es maestra de canto, ilustradora y poeta. María Luisa ha canalizado su inspiración artística hacia la producción de herramientas didácticas y hacia la creación literaria en kawgian y en castellano para el disfrute de las nuevas generaciones, pero también para todos los curiosos y para los amantes de nuestra diversidad cultural.

## ¿De qué trata la obra?

La obra es una recopilación de cuentos pedagógicos basados en el trabajo de la etnolingüista María Luisa o «Lulú» Pérez, algunos originales y otros inspirados en la tradición oral, desde las voces de narradores nativos que han deseado compartir los tesoros de sus relatos ancestrales.

Características de la obra	Concepto
Edición	Primera
Fecha de publicación	Abril de 2019
Tipo de libro	Artístico y cultural
ISBN	978-958-9299-05-0
Número de páginas	32
Medidas	22x26
Tipo de portada	Rústica
Colección y serie	Humanidades y artes- Literatura y estudios literarios

## Resumen

“Historias de la montaña sagrada” es una colección de relatos bilingües fruto de una gran amistad con los hermanos mayores de la Sierra Nevada de Santa Marta y muchos años de investigación. Concebida en el marco del encuentro de culturas Aluna Síbangwi de la Fundación Mah-Luna, reúne historias del cotidiano y de la tradición oral que siembran inquietud, cariño y enseñanzas más allá de las fronteras lingüísticas.

### Presentación de la obra

#### Feria Internacional del libro de Bogotá, FILBO 2019

La obra se presentó en el stand propio de la Editorial, el cual contó con la presencia de la autora, dos miembros

de la comunidad Kogui y la presentadora Margarita Ortega, quien se encargó de moderar el evento (Figura 159 y 160). A manera de conversatorio, la autora contó al público asistente la historia de la creación de la obra, la temática y como se encuentra estructurada (figura 161).



Figura 159. Presentación de la obra en la Feria Internacional del Libro de Bogotá, FILBO 2019



Figura 160. Presentación de la obra en la Feria Internacional del Libro de Bogotá, FILBO 2019



Figura 161. Público asistente a la presentación del libro Issa Abaksu Zawa Nóngutse / La Hormiguita Negra Negrita

### Feria del Libro de Santa Marta, FILSMAR 2019

La presentación de la estuvo a cargo del docente Eduardo Forero, con la asistencia del director del ICANH, Ernesto Montenegro (figura 162).



Figura 162. Presentación de la obra en la Feria del libro de Santa Marta, 2019